

Zmluva č. 09/162/2012

na likvidáciu odpadových vôd, privázaných na ČOV v správe VVS, a.s. závod Košice  
a dovozcom : Obec Olšovany , č.d. 35, 044 19 Olšovany

### 1. Zmluvné strany :

#### Prevádzkovateľ ČOV :

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. závod Košice, Komenského 50 ,  
042 83 Košice

štat.zástupca : Ing. Gabriel F e d á k - riaditeľ závodu

IČO : 36 570 460

DIČ : 2020063518 , IČ DPH : SK 2020063518

bank.spojenie : ČSOB a.s., Nám.Osloboditeľov 5, 040 01 Košice

číslo účtu : 25526893/7500

Obch.register Okres.súdu Košice I., odd.: Sa , vložka č.: 1243/V.

#### Dovozca / objednávateľ /:

Obec Olšovany , č.d. 35, 044 19 Olšovany

štat.zástupca : František M a r c i n - starosta

IČO : 00324574

DIČ : 2021244929, IČ DPH : .....

bank.spojenie : VÚB, a.s. Košice

číslo účtu : 2673796655/0200

### 2. Predmet zmluvy :

1. Predmetom tejto zmluvy je dovoz odpad.vôd zo žúmp od obyvateľstva obce Olšovany vyvezených objednávateľom a likvidácia týchto odp.vôd na ČOV Ďurkov – Ruskov.
2. Horeuvedené odpadové vody môžu byť privázané v zmysle Zák.č.364/2004 Z.z. a Zák.č.442/2002 Z.z. § 25 iba na základe zmluvy medzi VVS, a.s. závod Košice a dovozcom /objednávateľom/ v zmysle kanalizačného poriadku.

### 3. Podmienky vývozu odpad.vôd a jeho likvidácie :

1. Vypúšťanie dovezených odp.vôd z fekál.voza je možné len na určenom mieste, a to : ČOV Ďurkov – Ruskov. , podľa pokynov obsluhy ČOV.  
Každé vypúšťanie obsahu fekál.voza je potrebné vopred nahlásiť obsluhu ČOV.
2. Privázané odp.vody nesmú obsahovať žiadne škodliviny, toxické látky a iné, kanalizačným poriadkom neprípustné látky.  
Za túto skutočnosť je zodpovedný horeuvedený dovozca /objednávateľ/.
3. Kvalita a zloženie predmetných odp.vôd budú kontrolované zo strany prev.ČOV odberom vzoriek dovezených odp.vôd 2 x za kalendárny rok a ich rozborom v laboratóriách VVS, a.s. Košice na náklady 2.zmluvnej strany, t.j. dovozcu /objednávateľa/.

#### 4. Postup pri plnení predmetu zmluvy :

1. Zmluvný dovozca horeuvedených odp.vôd pri dovoze predloží na vrátnici v areáli ČOV Ďurkov-Ruskov kompletne vyplnené tlačivo VVS, a.s. závod Košice / str.1. - 3. /. Vzor tlačiva je súčasťou tejto zmluvy.
2. VVS, a.s. závod Košice ako prevádzkovateľ ČOV po potvrdení horeuved. tlačiva pečiatkou a podpisom zodp.pracovníka vráti späť zmluvnému dovozcovi /str. 2, 3/. Str.1 ostáva pre evidenčné účely VVS, a.s. závod Košice.

#### 5. Limity znečistenia dovážaných odp.vôd / max.koncentračný limit/ :

reakcia vody / pH / .....	6,0 - 9,0
teplota vody .....	38 °C
chemická spotreba kyslíka / CHSK <sub>cr</sub> / .....	1 000 mg/l
nerozustené látky / NL / .....	500 mg/l
rozpustené látky / RL 105/ .....	2 500 mg/l
amoniakálny dusík / N-NH <sub>4</sub> / .....	45 mg/l
celkový fosfor / Pc / .....	15 mg/l
nepolárne extrahovateľné látky /NEL/ .....	5 mg/l
tuky .....	10 mg/l

#### 6. Platobné podmienky :

##### 6.1. Dovož vozidlom dovozcu /objednávateľa/ :

Náhrada za vypúšťanie odp.vôd, privázaných na horeuvedenú ČOV fekál.vozmi bude pozostávať z týchto položiek :

a/. stočné : **0,8576 Eur + DPH podľa plat.zákona** za 1 m<sup>3</sup> odp.vôd + prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej hodnoty znečistenia podľa bodu 5. tejto zmluvy objednávateľ uhradí zvýšené poplatky vo výške 5 % za každé % - to prekročenia povolených limitov.

b/. náklady za rozbor odp.vôd : VVS, a.s. závod Košice bude na náklady dovozcu /objednávateľa/ odoberať kontrolné vzorky privázaných odp.vôd 2 x ročne a vykonať analýzu koncentrácií v zmysle b. 5 tejto Zmluvy, pričom cena za 1 rozbor je : **48,53 Eur + DPH podľa platného zákona.**

##### 6.2. Dovož odpadových vôd objednávateľom bude uskutočňovaný vlastným vozidlom dovozcu, typ vozidla : Tatra 815, CAS 11, EČV : KS 335 BE .

## 7. Fakturačné podmienky :

- 7.1. Dovozca/objednávateľ/ sa zaväzuje uhrádzať náhradu za vypúšťanie odp.vôd podľa bodu 6. tejto Zmluvy.
- 7.2. Podkladom pre zaplatenie ceny za službu je faktúra, ktorá obsahuje všetky náležitosti daňového dokladu. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru v lehote splatnosti 14 dní odo dňa doručenia. Pri pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po jej odoslaní.
- 7.3. Zmluvné strany dohodli, že dovozca /objednávateľ/ uhradí prevádzkovateľovi ČOV úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

## 8. Ostatné ustanovenia :

- 8.1. Táto zmluva je uzavretá oboma zmluvnými stranami na dobu určitú – 1 rok. Zmluvu možno vypovedať len na základe písomnej výpovede. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť nasledujúcim pracovným dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 8.2. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých 2 obdrží dovozca /objednávateľ/ a 2 prevádzkovateľ ČOV.
- 8.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomne a to formou dodatkov a so súhlasom oboch zmluvných strán.
- 8.4. Na právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa vzťahujú ustanovenia Zák.č.513/1991 Zb. / Obch.zákonník/ v platnom znení.

V Olšovanoch , 10. 4. 2012.....

V Košiciach, 30.3.2012

Za dovozcu /objednávateľa/



*František Marcín*  
František Marcín  
starosta obce

Za VVS, a.s. závod Košice :

*Gabriel Fedák*  
Východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 60, 042 48 Košice  
IČO: 36570460, IČ DI: SK2020063518  
závod Košice - 1 -

Ing. Gabriel Fedák  
riaditeľ závodu